



## Visión Feminista de los Ciclos del Judaísmo

Por la Dra. Bonna Devora Haberman

### 2 Rosh Jodesh—Celebremos la luna nueva

#### Contexto

Desde la antigüedad hasta el presente, los textos asocian la festividad de Rosh Jodesh, el primer día del mes hebreo, con la mujer. Las fuentes talmúdicas sugieren que en Rosh Jodesh la mujer no realice sus labores cotidianas. En las últimas décadas, las mujeres revivieron la celebración de Rosh Jodesh con alegría e iniciativas creativas. Las reuniones de mujeres y niñas, las oraciones matinales y los festejos nocturnos comenzaron a fines de los años 70'. Analizaremos los textos y la inspiración de la mujer contemporánea. La celebración de Rosh Jodesh es una oportunidad mensual para construir en comunidad con creatividad y nuevas experiencias.

#### Antecedentes

##### *Raíces Bíblicas*

La celebración de Rosh Jodesh tiene sus orígenes en la Tora; y se le menciona entre los festivales bíblicos,

El día de vuestro regocijo y en vuestras fiestas y en vuestras lunas nuevas, tocaréis las trompetas sobre vuestras ofrendas..... serán un recordatorio para vosotros ante vuestro Dios”.(Bamidbar 10:10)

Rosh Jodesh y el Shabbat aparecen en la Torah como el día en que se realiza un sacrificio adicional, el *mussaf* (Bamidbar 28:11-15). El sacrificio convierte a Rosh Jodesh en un día festivo especial.

Una extraordinaria historia en el libro de Melahchim II sobre el profeta Elisha y una desconocida “mujer sunamita” alude a otro aspecto de Rosh Jodesh (Reyes II 4:23) Cuando la mujer sunamita se escurre y entra a ver al profeta (que revivirá a su hijo muerto), su esposo le pregunta “¿Por qué lo visitas hoy? No es Rosh Jodesh ni es Shabbat?” Aparentemente ella y otras mujeres visitaban regularmente al profeta en Rosh Jodesh.

En otro pasaje bíblico, el profeta Yishayahu reprocha la hipocresía de Israel por observar el Rosh Jodesh mientras profana la ética social básica. El profeta, hablando en la voz del Divino, explica que cuando descuidamos nuestras obligaciones con el otro, Dios detesta las observancias rituales por que se impone la injusticia. Advierte que

La insensibilidad me ofende. Rosh Jodesh y Shabbat,,, no lo puedo tolerar (Yishayahu 1:13)

Shabbat y Rosh Jodesh también aparecen juntos en el libro del profeta Ezequiel, que prevé un gran encuentro en el Templo



## Visión Feminista de los Ciclos del Judaísmo

*Por la Dra. Bonna Devora Haberman*

La puerta se abrirá el día de reposo; se abrirá también el día de la luna nueva.... el pueblo adorará delante de Jehová, a la entrada de la puerta, en los días de reposo (Shabbat) y en las lunas nuevas (Rosh Jodesh). (Ezequiel 46:1-3)

La festividad de Rosh Jodesh, y el Shabbat comparten una situación singular. Mientras que la mayoría de las festividades conmemoran un evento histórico-espiritual el éxodo de Egipto en Pesaj el recibo de la Torah en Shavuot, la redención de la opresión en Purim y en Januka, etc., ni el Shabbat ni Rosh Jodesh están basados en un evento pasado. Ambos están conectados a temas universales. Ambos son celebraciones cíclicas que santifican el tiempo y marcan la renovación de la vida. Según la Torah, pasado los seis días de la creación, Dios santifica el Shabbat (Bereshit 2:3). Por otro lado, nosotros, el pueblo somos los responsables de diferenciar y santificar Rosh Jodesh tomando nota de la aparición de la luna nueva en el cielo. De hecho los sabios entendían que este es el primer mandamiento bíblico que recibió el pueblo judío. "Este mes será para vosotros el principio de los meses, será para vosotros el primero de los meses del año" (Shmot 12:2).

En otro capítulo del libro del profeta Ezequiel aparece un tema universal que está conectado con Rosh Jodesh y con el Shabbat, cuando todo el pueblo se reúne para el servicio divino en una puerta abierta, “en cada Rosh Jodesh y en cada Shabbat, todos vendrán a adorarme a Mí. (Yehezkel 66:23).



### *Actualizaciones Post Bíblicas*

Rosh Jodesh literalmente significa “la cabeza del mes”. Hace referencia al primer día de cada mes, (a pesar que en algunos meses la festividad de Rosh Jodesh incluye también el último día del mes anterior) Los ciclos lunares guían el calendario hebreo. Esa pequeña porción de la luna nueva indica el comienzo de un nuevo mes. A diferencia del sol, la luna cambia de apariencia, y va creciendo a medida que pasan los días hasta llegar a la plenitud a mediados de mes cuando se celebran algunas de las festividades como Sukot y Pesaj, T’UbSvat y T’U bAv, y se va reduciendo paulatinamente hasta que desaparece a fin del mes. La asociación de nuestras festividades con los ciclos de la luna hace que las celebraciones judías tengan un ritmo cósmico.

Las fases de la luna nos recuerdan el proceso continuo de la vida y el crecimiento. Un halo de luz fresca crece hasta llegar a su plenitud y vuelve a decrecer hasta desaparecer. Esta metáfora también puede expresar aspectos de la experiencia humana, ya sea personal, nacional o universal cuando caemos en la más oscura desesperación, o cuando el Divino se esconde, pero tenemos el potencial de iluminar, de renovar.

El ciclo lunar está alineado con el ciclo mensual de renovación de la fertilidad de la mujer, el proceso de limpiar el útero de sangre cuando el óvulo liberado no es fertilizado. En la literatura post Templo, Rosh Jodesh se asocia explícitamente con la mujer. Mencionaremos algunos planteamientos *midráshicos*.



Visión Feminista de los Ciclos del Judaísmo

Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Midrash I

El siguiente *midrash* talmúdico sobre la luna busca reconciliar lo que es una aparente contradicción entre dos declaraciones bíblicas que explican un ritual de Rosh Jodesh y una ofrenda por un pecado que fue mandado traer en tiempos del Templo de Jerusalem.

En el primer capítulo de Bereshit, la Torah describe la creación divina de dos grandes luces. El mismo versículo continúa mencionando una luz grande y otra pequeña.

Y Dios hizo las dos grandes luminarias, la luminaria mayor para que domine el día, y la luminaria menor para que domine la noche; y las estrellas. (Ber. 1:16)

¿Porque describe la Torah estas dos grandes luces, cuando unas palabras más adelante y, en el mismo versículo menciona una luz grande y otra pequeña?

<p>El Rabino Shimon ben Pazi dijo: Dos versículos que se contradicen. “Dios creó dos grandes luminarias” (Ber. 1:16) y está escrito “la gran luminaria y la pequeña luminaria”. [ibid] La luna dijo ante el Bendito sea Ella/El: Soberano del Universo, ¿pueden gobernar dos coronas? Ella/El contestó: Ve y reduce tu tamaño. [la luna] dijo: Soberano del Universo, ¿porque dije algo correcto delante de ti tengo que reducirme? Y Ella/El le dijo: “Ve y reina en el día y en la noche”. Y la luna le contestó: ¿Que beneficio tiene una vela en el día? ¿Qué utilidad puedo tener? Ella/El dijo: Deja que por ti, Israel cuente los días y los años, La luna le dijo a Ella/El: también el día es imposible, tampoco se cuenta el tiempo por mí. Ya que está escrito “y ellos [el sol y la luna] reinarán en el día y en la noche y para distinguir entre la luz y la oscuridad (ibid 1:18) Ella/El: Ve y deja que el justo te llame por tu nombre- Jacobo el Pequeño [Amos 7:5] Samuel el Pequeño [Samuel 2:19], David el Pequeño [Samuel 1 16:19 y 17:14] Ella/El vio que no estaba conforme, y el Todopoderoso le dijo: “Trae una ofrenda de pecado porque reduciré a la luna”. Y el Rav Shimon ben Lakish dijo: “Cual es la singularidad de una cabra en Rosh Jodesh”, como dice (Bamidbar 28) “para el Divino” – el Santo dijo “esta cabra será una ofrenda por el pecado que cometí por haber reducido a la luna”. Hullin 60b y Bereishit Rabba sobre Ber. 1:16</p>	<p>רבי שמעון בן פזי רמי כתיב (בראשית א:טז) ויעש אלהים את שני המאורות הגדולים וכתוב את המאור הגדול ואת המאור הקטן. אמרה ירח לפני הקב"ה רבש"ע אפשר לשני מלכים שישתמשו בכתר אחד? אמר לה לכו ומעטי את עצמך. אמרה לפניו רבש"ע הואיל ואמרתי לפניך דבר הגון אמעיט את עצמי?! אמר לה לכו ומשול ביום ובלילה. אמרה ליה מאי רבותיה דשרגא בטיהרא? מאי אהני? אמר לה זיל לימגו בך ישראל ימים ושנים. אמרה ליה יומא נמי אי אפשר דלא מגו ביה תקופותא דכתיב (בראשית א) והיו לאותות ולמועדים ולימים ושנים. זיל ליקרו צדיקי בשמיך (עמוס ז) יעקב הקטן שמואל הקטן (שמואל א יז) דוד הקטן. חזייה דלא קא מיתבא דעתה אמר הקב"ה הביאו כפרה עלי שמיעטתי את הירח והיינו דאמר ר"ש בן לקיש מה נשתנה שער של ראש חדש שנאמר בו (במדבר כח) לה' אמר הקב"ה שער זה יהא כפרה על שמיעטתי את הירח. חולין ס: ובראשית רבא</p>
--	---



## Visión Feminista de los Ciclos del Judaísmo

*Por la Dra. Bonna Devora Haberman*

Este midrash elabora un diálogo entre la luna y el Creador. El sol está en silencio. En la Torah, la creación se origina con la luz (Ber. 1:3-5). Según el diálogo, parecería que la emanación de luz simboliza al Creador en la creación. En una voz gramatical femenina la luna señala la aparente contradicción metafórica – ¿cómo pueden dos grandes luces expresar la soberanía del Divino? Debe haber una gran luz en la creación, razona la luna.

En vez de premiar a la luna por su visión, se le dice que debe reducir su tamaño. Aparentemente el Divino acepta su lógica, pero no contesta al cuestionamiento. A pesar de su protesta, la luna permanece pequeña. Mientras tanto, el Divino Creador reconoce su injusticia, y buscando el perdón pide traer en Rosh Jodesh una ofrenda por el pecado al *miqdash*-Templo.

El *midrash* busca explicar porque hay una ofrenda ritual por el pecado en Rosh Jodesh. También pretende incorporar una dinámica de género en la estructura de la Creación. Las relaciones entre hombres y mujeres parecerían estar metafóricamente caracterizadas por el sol y la luna. ¿Porque pide el Divino una ofrenda por el pecado? ¿Es pecado reducir a la luna, haciéndola más chica?. La luna también cambia de una “gran luz”, una fuente de luz, a un cuerpo que refleja la luz del sol.

En este *midrash* el destino implacable de la luna esta sellado. Sin embargo en el texto de la bendición mensual de la luna nueva, expresamos el deseo de restablecer la luz de la luna.

Que sea tu voluntad, Señor, mi Dios y el Dios de mis ancestros, para readaptar la imperfección de la luna, para que su tamaño ya no sea más pequeño, y que la luz de la luna sea nuevamente tan radiante como la luz del sol, como era en los primeros siete días de la creación, antes de que su tamaño se redujera, por que dice “Las dos grande luminarias” (Ber. 1:16). (Oración tradicional del Kiddush Levana)

El *midrash* le atribuye a la luna una crítica sobre la creación y una interacción directa con el Creador. Asimismo expresa una dinámica de género estereotipada. El Divino confía en que la luna aceptará su auto-disminución, como tantas veces se le pide a la mujer que haga. La luna se expresa y disciplinadamente acepta una actitud dominante sobre la creación que valora manifestaciones materiales: tamaño y brillantez. Según una tradición mística judía (en la Kabala de Issac Luna), el Creador realiza *tzimtzum*-contracciones para facilitar la creación. Melila Hellner-Eshed sugiere que el Divino intenta dos luminarias, cada una es importante en sus diferentes formas, una que es fuerte, estable e inequívoca, aunque un poco aburrida, y la otra que es más pequeña, reflexiva y contemplativa, velada en las sombras, y con cambios cíclicos. En este sistema de valores alternativos, la auto disminución podría ser considerado como un acto positivo que facilita la interdependencia y la cooperación, es decir, que se espera tanto de los hombres como de las mujeres. En los albores de la Creación, la interpretación de equidad femenina no estaba aun desarrollada en la consciencia del Creador ni de la luna.



## Visión Feminista de los Ciclos del Judaísmo

Por la Dra. Bonna Devora Haberman

### *Midrash II*

Otro *midrash* conecta a la mujer con Rosh Jodesh en un incidente relacionado con el becerro de oro (Shmot 32). Poco después de la manifestación divina en el Monte Sinaí, la prolongada ausencia de Moisés que estaba recibiendo la Torah del Divino provocaba ansiedad en el pueblo.

Aarón hizo el siguiente razonamiento: Se dijo, “Si les digo tráiganme la plata y el oro, me la traerán de inmediato. Pero si les digo: tráiganme los anillos de sus mujeres, esposas, hijos e hijas, el plan se cancelará de inmediato. El versículo dice: Aarón les dijo: «Quitad los anillos de oro que hay en las orejas de vuestras mujeres, hijos e hijas, y traédmelos» (Shmot 32:2) Las mujeres escucharon, pero se negaron a entregar los anillos a sus esposos, diciendo: Para hacer algo detestable y abominable que no tiene poder de salvación, no, no los escucharemos! Dios les dio su recompensa en este mundo, ya que observarán más el Rosh Jodesh que los hombres, y Ella/El les dio la recompensa en el mundo por venir – en el futuro se renovarán como los meses nuevos.... Los hombres vieron que sus esposas no claudicarían. ¿Y qué hicieron? En esa época los hombres usaban aros, como los egipcios y los árabes, y (entonces) los hombres se quitaron sus propios aros y se los dieron a Aarón; como dice el versículo. Y todo el pueblo se desprendió de los aros de oro que estaban en sus orejas y se los trajeron a Aarón.” (ibid. 32:3). El versículo no dice “de las orejas de sus esposas, sino de sus orejas” (Pirkei deRebe Eliezer 45)

Aarón está preocupado por la impaciencia del pueblo y los potenciales conflictos que podrían surgir. Para distraerlos por la desaparición de su líder, Aarón sugiere que el pueblo le traiga oro. No queda claro que va a hacer con el oro. El versículo siguiente específicamente omite mencionar a las mujeres entre quienes contribuyeron con su oro. El *midrash* por tanto sugiere que las mujeres no tomaron parte en esta transgresión con el becerro de oro, una idolatría prohibida en los diez mandamientos.

El incidente con el becerro de oro transcurre en medio de las instrucciones para construir en el pueblo un lugar sagrado para el Divino, el *Mishkan*-Tabernáculo. La Tora indica que las mujeres estaban muy interesadas en contribuir para la construcción del *Mishkan*, tal vez más interesadas que los hombres. Otro versículo que describe al pueblo trayendo regalos, parecería sugerir que los hombres vinieron “después que las mujeres” (Shemot 35:22). Más aún, todos los regalos se ofrecieron en bruto, oro, plata, piedras preciosas, aceite y especias, excepto las fibras. Las mujeres prepararon y tejieron con lana y tinturas primarias (Shemot 24:25-26). Estas sugerencias sobre la actitud de las mujeres en el *Mishkan* apoyan el *midrash* del becerro de oro en cuanto a que la mujer tenía más paciencia y fe que los hombres, y que su compromiso con el proyecto Divino era inquebrantable.

Según esta tradición, Rosh Jodesh se convierte en una festividad especial de la mujer en reconocimiento a su devoción por el servicio sagrado. El escritor legalista el Tur (1270, Colonia – 1340, Toledo) explica lo siguiente:



## Serie “Estudios del Calendario Judío Bea Zucker” del CIMJ

### Visión Feminista de los Ciclos del Judaísmo

Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Las doce fechas anuales de Rosh Jodesh, también denominadas *mo'adim* (festividades) corresponden a las doce tribus, y cuando pecan con el becerro de oro le quitan el Rosh Jodesh y se lo entrega a sus esposas por no haber participado en el pecado. Tur, OC 417.

La inherente devoción, la fe, y la pureza del alma de la mujer se ensalzan a menudo en la retórica que justifica la exclusión de la mujer de las prácticas rituales, señalando que las prácticas rituales se impusieron a los hombres como una rutina para disciplinar su naturaleza rebelde. En el caso de Rosh Jodesh, la costumbre parece estar basada en la naturaleza espiritual de la mujer, liberándola de las obligaciones de trabajar y promueve la posibilidad de su participación en un ritual más creativo y con mayor empoderamiento.

#### Observancia, Prácticas y Recursos

Observe las fases de la luna y marque en su calendario el Rosh Jodesh. [Esta](#) página web indica las fechas de Rosh Jodesh en los próximos años. Vea todo el texto de [‘Of What Use is a Candle in Broad Daylight?’ The Reinvention of a Myth](#) escrito por Melila Hellner-Eshed, que explica el *midrash* de la luna y el sol.

Si bien Rosh Jodesh no es como el Shabbat y otras festividades donde muchas actividades están prohibidas, las fuentes *halájicas* indican que es costumbre que la mujer no realice ninguna tarea en Rosh Jodesh.

“En Rosh Jodesh se permite realizar *melkha*-trabajo (trabajo hace referencia a las actividades prohibidas en Shabbat). [Sin embargo] Es una buena *minhag* – costumbre que algunas mujeres no realicen trabajos en Rosh Jodesh”. (Shulhan Aruch, Orah Haim, 417:1)

En base a esta tradición, analice reducir su trabajo en Rosh Jodesh. En el texto arriba citado son de especial relevancia las actividades [asociadas con los alimentos y la ropa: cocinar y hornear, coser, lavar la ropa](#), etc. Abstenerse de hacer estas tareas, facilitará una mayor independencia para que Rosh Jodesh se convierta en un día especial.



En los últimos años, la mujer ha ido recuperando la festividad de Rosh Jodesh como un momento especial, que se celebra la tarde anterior. Es una oportunidad única para analizar el paso del tiempo, estudiar, vivir el significado de lo acontecido en el mes, y profundizar la amistad. El libro de Penina Adelman [Miriam's Well: Rituals for Jewish Women around the Year](#) (1986) es una excelente fuente para Rosh Jodesh. Sugiere actividades grupales de mujeres para cada mes del calendario judío, basadas en las experiencias del grupo *B'not Eish* – hijas del fuego, con sede en Boston. [Ritual Well](#) es una página web con rituales para las mujeres. [Starting and Growing a Rosh Chodesh Group](#) es un ensayo muy útil. Y [“Rosh Hodesh: It's a Girl Thing!”](#) es una iniciativa que fomenta la participación de jóvenes adolescentes en el proceso de Rosh Jodesh.

Visión Feminista de los Ciclos del Judaísmo

Por la Dra. Bonna Devora Haberman



Popularmente se convoca a grupos de mujeres y *minyanim* para orar en la mañana en Rosh Jodesh. Analice convocar una vez por mes temprano en la mañana a mujeres para las oraciones semanales, cantar los salmos de alabanza Hallel y la lectura de la Torah. Esta es una escena común en los 25 años de fuerte lucha de las Mujeres en el Kotel, para que las mujeres puedan orar en el Kotel en Rosh Jodesh usando *talitot* y *tefilin*.

El Talmud de Jerusalem reconoce la obligatoriedad de una comida festiva en Rosh Jodesh, al igual que en Purim (Megila 1:4).

Esto determina que el momento adecuado para juntarse con la familia y/o amigos para una cena festiva es en la tarde de Rosh Jodesh, antes de que se ponga el sol.

**Preguntas para el Debate**

Muchas festividades judías están vinculadas con eventos históricos, aunque se asocian también con las estaciones y la agricultura, y otros con un momento de santificación. Rosh Jodesh está en esta segunda categoría, al igual que el Shabbat y Rosh Ha’Shana, el año nuevo judío. Analice las diferencias y la relación entre las festividades basadas en eventos y aquellas basadas en el tiempo, su particularidad y universalidad.

Analice la metáfora y la dinámica de género de la luna, el sol y el Creador, y su aplicación particular en el *midrash* del tratado Hullin. Evalúe el significado de estos símbolos.

En relación con las tradiciones anteriormente mencionadas sobre la actitud de la mujer en los servicios sagrados, el becerro de oro y el *Mishkan*-Tabernáculo, ¿qué opina sobre la fe y la fidelidad como justificación para que Rosh Jodesh sea una festividad de la mujer?

Hay personas que abogan por eventos solo de mujeres para empoderarlas. ¿Qué piensa sobre la celebración de Rosh Jodesh segregada por sexo? ¿Porque razón deberían hombres y mujeres celebrar esta festividad juntos y/o separados? ¿Considera que estos fundamentos deben ser temporarios, que son apropiados en un específico momento histórico/social o son permanentes?

**Resumen de los temas**

Desde la era del Tanakh- hebreo hasta el presente, Rosh Jodesh parece ser una fiesta importante que se asocia con la mujer desde el período rabínico en adelante. Al igual que el ciclo fértil de la mujer, la aparición de la luna nueva trae un sentido de renovación,



Serie “Estudios del Calendario Judío Bea Zucker” del CIMJ

## Visión Feminista de los Ciclos del Judaísmo

*Por la Dra. Bonna Devora Haberman*

de esperanza en tiempos oscuros y de re-creación. El resurgimiento de la celebración de Rosh Jodesh sugiere una oportunidad excepcional para la mujer contemporánea. Además de la observancia tradicional, de abstenerse de trabajar, de convocar a la oración y de festejar, pueden conectarse con otras compañeras en temas del calendario cíclico e innovar los significativos y alegres rituales judíos.

### **Métodos y Observaciones**

El renacimiento de Rosh Jodesh es un hito en la tendencia de la mujer contemporánea para aumentar el activismo, la innovación, el liderazgo y la participación en los rituales de la vida judía.

### **Contacto**

Por consultas o comentarios, sírvase contactar a la  
Dr. Bonna Devora Haberman - [bonnadevora@gmail.com](mailto:bonnadevora@gmail.com)